

Kirkkopulletiini OF FINNISH LUTHERAN CHURCH January - February 2019

Rauhaa tähän vuoteen

Vuoden ensimmäisessä päivässä on jotain erikoista. Vaikka edessämme on joka päivä vuoden verran kalenteria, tammikuun ensimmäisenä tuntuu enemmän alulta kuin muina päivinä. Ja kun on alussa, koko vuodelta on vara odottaa vielä vaikka mitä.

Tämän vuoden alussa odotan ja rukoilen erityisesti rauhaa, siitä kun tuntuu olevan niin monella tasolla puutetta. On vihapuhetta ja eriarvoisuutta. On sotia, kiristynyttä maailmanpolitiikkaa ja muureja. Monenlaista rauhattomuutta ja rauhattomuuden aihetta.

Kysyin läheisiltäni, mitä rauha heidän mielestään on. ”Rauha voi olla ihmisten välistä tai valtioiden välistä. On ulkoista rauhaa ja on sisäistä rauhaa”, minulle vastattiin. Pienen pohdinnan jälkeen jokainen päätyi kuvaamaan henkilökohtaista tunnetta rauhan tilasta: Rauha on sitä, että kukaan ei melskaa. Rauha on sitä, että on hyvä olla. Rauha on, kun tietää olevansa turvassa.

Noin hyvän asian luulisi olevan jokaisen ihmisen tavoitteena. Mutta todellisuus on toinen, sen näkee arjessa joka päivä. Me ihmiset emme oikein osaa elää rauhassa.

Ei rauha tietenkään yksinkertainen asia ole. Ihmissuhteisiin syntyy solmuja, joita omat taidot eivät riitä avaamaan. Rauha voi joskus olla näennäistäkin, eikä todellista rauhaa saavuteta pakolla. Yhteiskuntarauhaan saatetaan tarvita isoja, vaikeitakin ratkaisuja. Usein tarvittaisiin kompromisseja.

Tällaisen rauhattomuuden keskelle syntyi myös Jumalan poika, Jeesus Kristus. Hän tuli luoksemme juuri siksi, että omat taitomme eivät riitä. Hän tuli siksi, että tämänkin vuoden saamme elää Jumalan siunauksen turvissa, rauhassa.

Herra, siunaa meitä ja varjele meitä. Herra kirkasta kasvosi meille ja ole meille armollinen. Herra käännä kasvosi meidän puoleemme ja anna meille sinun rauhasi. Amen.

Peace for the coming year

The first day of the year is something special. Although there is a year-long calendar in front of us, the first of January seems more of a beginning than the other days. And since it's early in the year, you have to patiently wait the rest of the year for anything that can happen.

At the beginning of this year, I look forward to and pray especially for peace, now when there seems to be a lack of peace on so many levels. There is hatred and inequality. There are wars, tightened world politics and walls. There is a variety of restlessness and causes of restlessness.

I asked my loved ones what they thought peace was. “Peace can be between people or between states. There is external peace and inner peace” was the answer. After a little reflection, everyone ended up describing their personal feeling for what is meant with peace: Peace is that no one is crying (or rioting). Peace is that it is good to be. Peace is when you know you're safe.

You would think that such a good thing would be the goal for every human being. But reality is different; you can see that in everyday life every day. We humans are not really able to live in peace.

Peace is, of course, no simple thing. Relationships create conflicts that we are not able to solve with our own knowledge. Peace can sometimes be false and no real peace is achieved by force. Major, difficult solutions may be needed for social peace. Compromises would often be needed.

In the midst of such unrest, the son of God, Jesus Christ, was born. He came to us just because our own skills are not enough. He came because this year too, we get to live under the blessing of God, in peace.

Lord, bless us and protect us. Lord let your face shine upon us and be gracious to us. Lord turn your face onto us and give us your peace. Amen.

*Eeva-Kaisa Heikura
Kirjoittaja on pastori ja viestintäpäällikkö Kirkon viestinnässä in Finland*

November – December 2018 events:

- **Finnish Community Bazaar** on November 10 at the Swedish Club was a successful event overall and for the church who had a prime location and attracted lots of visitors. We look forward to next bazaar!
- **Fiberarts group** has held their Christmas sale in Maki Hall for many years. Their handmade and handcrafted products are very well worth to visit before Christmas
- **Seattle's Swedish Lutheran Community had their Christmas Service** on December 16 at 4 PM filled our church to the last spare chair with young and old. Pastor Mariann Nygren Shae from Svenska Kyrkan in San Francisco officiated, Svea choir sang and children lighted the advents candles.



Kauneimmat joululaulut event on December 6 with the windows lighted for the Finnish Independence Day was well attended again. Yvonne Vollan and Matteus Vaga were the accompanists; the kitchen crew served the traditional porridge and raisin soup.

Lucia celebration on December 16 was very nice and warm with Lea Kallio as Lucia and the Vaga children as star boy and girl. We do try to keep the Finnish traditions alive!



Another tradition in the church is **the Choral Society's Christmas Concert and Dinner** which again filled the Maki Hall with happy attendants. The program including Kalevala Trio's music, choir's singing, kantele playing, the traditional Finnish Tiernapojat – Star Boys play, Maria's singing O Holy Night gave the right Christmas feeling. And the glogg and the Christmas food filled the body with warmth.



On Christmas Day Morning we all enjoyed the bountiful coffee service put together by Angie, Mary, Anne, Marta and many more. Thank you!!

Rita and Eivor with their beautiful and tasty coffee table on Lucia Day under Ilkka Kallio's hand made "himmeli.

CALL TO ANNUAL MEETING 2019

PLEASE JOIN US FOR THE ANNUAL MEETING ON JANUARY 27, 2019 AFTER THE CHURCH SERVICE. WE NEED THE PRESENCE OF AT LEAST 30 MEMEBRS TO ACHIEVE QUORUM

Annual Meeting Agenda, January 27, 2019

1. Call to order and confirmation of quorum
2. Opening prayer by Pastor Jukka Joensuu
3. Minutes of annual meeting held on January 28, 2018
4. President's report
5. Financial Matters:
 - a. Financial Secretary's Report
 - b. Treasurer's Report
 - c. Presentation of Budget for 2019
6. Auditor's report
7. Nomination and election of new Church Council members
8. Discussion of the future of FLC (pastor from Finland, local permanent pastor, visiting pastors)
9. Other business
10. Adjourn

Coming Events in the Church:

- **Church service every Sunday at 10 AM**
- **Annual Meeting January 27, 2019 after the service**
- **Pitopoyta Brunch: February 17, 2019**
- **Pitopoyta Brunch: March 17, 2019**

Events in Seattle:

- **Mostly Nordic Concert - Finland at the new Nordic Museum, Sunday January 6, 2019 at 4 PM**
 - **Finnish Crossroads Concert Hosted by Soittorasia**
 - Valerie Klemetti Blessley, kantele and woodwinds
 - Jennifer Pratt-Walter, harp, percussion, and kantele
 - Elisa Määttänen-Boynton, kantele, violin, and jouhikko
 - **Nordic Museum 2655 NW Market St, Seattle, Washington 98107**
- **43rd Annual Kalevala Festival, March 3, 2019 at 2 PM at the new Nordic Museum in Seattle**

The festival will highlight performances by the Finnish Choral Society, the Katrilli Finnish Folk Dancers, Kalevala Trio, and the Evergreen Livakat Kantele Ensemble playing the Finnish national musical instrument. Meri Luoma, Visiting Fulbright Finnish Language and Culture Teaching Assistant at University of Washington, Scandinavian Department will be the guest speaker. The 43rd Kalevala Festival will especially commemorate the Finnish composers Armas Järnefelt (Sibelius' brother-in-law) year 2019 being the 150th Anniversary since his birth, and Toivo Kuula, who met a tragic death at age 35 in May 1918 in the aftermath of the Finnish Civil War.
- **Seattle Symphony [untitled 2] Friday March 22, 2019 at 10 PM.** Music by Pierre Boulez and Luciano Berio. Conductor Ludovic Morlot, with Maria Mannisto singing in Berio's "Circles".
- **Seattle Symphony 'Contemporary Music Marathon March 23 – 24, 2019 Saturday, March 23, 2019** featuring Maria Mannisto 6 -7 PM. Benaroya Hall at the new Octave 9 Raisbeck Music Center.

TAMMIKUU 2019 JANUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1 New Year's Day	2 Aapeli	3 Elmeri Elmo	4 Ruut	5 Lea Leea
6 Harri Service at 10 am, Pastor Bill Moos Organist Maria Mannisto	7 Augusti Aku Choral Society Rehearsal 7 PM	8 Hilppa Titta	9 Veikko Veli	10 Nyyrikki Finnish Classes 6 PM – 9 PM Teacher: Tarja Kallinen	11 Kari Karri	12 Toini
13 Nuutti Service at 10 am Pastor Bill Moos Organist Maria Mannisto	14 Sakari Saku Choral Society Rehearsal 7 PM	15 Solja	16 Ilmari Ilmo	17 Toni Anton Finnish Classes 6 PM – 9 PM Teacher: Tarja Kallinen	18 Laura	19 Heikki Henri
20 Sebastian Service at 10 am Pastor Kristy Daniels Organist: Maria Mannisto CHOIR	21 Aune Oona Choral Society Rehearsal 7 PM	22 Visa	23 Enni Eine	24 Senja Finnish Classes 6 PM – 9 PM Teacher: Tarja Kallinen	25 Paavo Pauli	26 Joonatan
27 Viljo Service at 10 am Pastor Jukka Joensuu Communion Organist: Yvonne Vollan and Kalevala Trio <i>Annual Meeting</i>	28 Kalle Kaarlo Choral Society Rehearsal 7 PM	29 Valtteri	30 Irja	31 Aili Finnish Classes 6 PM – 9 PM Teacher: Tarja Kallinen		

January Birthdays to celebrate



Niemistö Thomas	5
Rudbäck Matias	12
Zieman Randall	17
Lenox Amy	21
Zieman Elli	21
Männistö Heikki	25
Sarkanen Anna-Mari	26

Finnish Lutheran Church
8504 - 13th Ave NW
Seattle WA 98117 Office phone: 206-789 0864
web page
<http://www.finnishlutheranchurch.org/>

HELMIKUU 2019 FEBRUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1 Riitta	2 Jemina, Lumi
3 Valo Service at 10 am Pastor John-Otto Liljenstolpe Organist: Maria Mannisto	4 Armi, Ronja Choral Society Rehearsal 7 PM	5 Runebers's Day Asser	6 Terhi, Teija	7 Riku, Rikhard Finnish Classes 6 PM – 9 PM Teacher: Tarja Kallinen	8 Laina	9 Raija, Raisa
10 Elina, Ella Pastor Sr Liz Colver Organist: Maria Mannisto	11 Talvikki Choral Society Rehearsal 7 PM	12 Elma, Elmi	13 Valentin'sday Sulo, Sulho	14 Voitto, Valentin Finnish Classes 6 PM – 9 PM Teacher: Tarja Kallinen	15 Sipi, Sippo	16 Kai
17 Väinö, Karita, Rita Service at 10 am Pastor Bill Moos Organist: Maria Mannisto Pitopöytä CHOIR	18 Kaino Choral Society Rehearsal 7 PM	19 Eija	20 Heli, Heljä	21 Keijo Finnish Classes 6 PM – 9 PM Teacher: Tarja Kallinen	22 Tuulikki, Tuuli	23 Aslak
24 Matti, Matias Service at 10 am Pastor Kristy Daniels Organist: Yvonne Vollan and Kalevala Trio	25 Tuija, Tuire Choral Society Rehearsal 7 PM	26 Nestori	27 Torsti	28 Onni Finnish Classes 6 PM – 9 PM Teacher: Tarja Kallinen		

**February
Birthdays
to
celebrate**



David Bark	1
Muriel Kouhia	1
Sohvi Borland	2
Mark Hillmn	6
Katja Kupari	7
Michael Muller	8
Linda Banks	12
Pirjo De Hart	12
Ulla Forsstrom	16
Tuomas Keyes	21

Finnish Lutheran Church
8504 - 13th Ave NW
Seattle WA 98117
Office phone: 206-789 0864
web page
<http://www.finnishlutheranchurch.org/>

Finnish Lutheran Church
8504 - 13th Ave NW
Seattle WA 98117

Finnish Lutheran Church is located in Crown Hill, serving all the Finns in the Washington State area and people with any interest in Finnish language or culture. We have services both in **English** and in **Finnish** with Finnish Liturgy **every Sunday at 10 am**, everybody is welcome!!!! Finnish music is presented with our numerous and gifted members and friends. You are welcome to stay for a coffee and refreshments after church and get to know new people!

SUOSTUMISEN IHME

Seimen syntymä on viesti suostumisesta.
Keskeneräisyyteen.
Joulun lapsessa Jumala ei pakota.
Ketään.
Sen sijaan Hän tulee yhdeksi meistä.
Meihin.
Kulkijaksi rinnalle.
Matkatoveriksi.

Näihin askeliin joulu kutsuu.
Meidät.
Näihin askeliin siunaamme.
Toisiamme.
Suostumisen poluille,
kulkijoiksi rinnalle.
Matkatovereiksi.

Me emme kulje
yksin.
Seimen lapsi kulkee
kanssamme.
Meissä.

*Näillä mietteillä Kirkon ulkosuomalaistyön toimiston väki
toivottaa sinulle ja läheisillesi antoisaa adventtia, riemullista
joulujuhlaa ja siunattua uutta vuotta!*

Mauri Vihko

Director, Ministry to Finns Abroad

THE MIRACLE OF CONSENT

(free translation)

The birth in the crib is a message of consent.
In incompleteness.
With the Christmas child, God does not force.
No one.
Instead, He becomes one of us.
Into us.
Walking by our side.
As travel companions.

Christmas calls us to these steps.
Us.
Onto these steps we bless.
Each other.
Accepting the paths,
to be walking alongside.
As travel companions.

We're not walking
alone.
The child of the crib walks
with us.
In us.

*With these thoughts, the people of the Expatriate Church's
Office in Finland wish you and your loved ones a rewarding
Advent, a joyful Christmas celebration and a blessed new
year!*

Mauri Vihko

Director, Ministry to Finns Abroad